

רות

וַיְהִי בַיּוֹם שֶׁפָּט הַשְּׂפֹטִים וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לְחַם יְהוּדָה לְגוֹר בְּשָׂדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו: ^א וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נַעֲמִי וְשֵׁם שְׁנֵי בָנָיו מַחְלֹן וְכִלְיוֹן אֶפְרַתִּים מִבֵּית לְחַם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שְׂדֵי-מוֹאָב וַיְהִיו-שָׁם: ^ב וַיִּמַּת אֱלִימֶלֶךְ אִישׁ נַעֲמִי וַתִּשְׁאָר הִיא וּשְׁנֵי בָנֶיהָ: ^ג וַיִּשְׂאוּ לָהֶם נָשִׁים מְאֹבֹת וְשֵׁם הָאֶחָת עֶרְפָּה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית רות וַיָּשְׁבוּ שָׁם כְּעֹשֶׂר שָׁנִים: ^ד וַיָּמוּתוּ גַם-שְׁנֵיהֶם מַחְלֹן וְכִלְיוֹן וַתִּשְׁאָר הָאִשָּׁה מִשְׁנֵי יְלָדֶיהָ וּמְאִישָׁהּ: ^ה וַתִּקַּם הִיא וְכִלְתִּיהָ וַתֵּשֶׁב מִשְׂדֵי מוֹאָב כִּי שָׁמְעָה בַשָּׂדֶה מוֹאָב כִּי-פָקַד יְהוָה אֶת-עַמּוֹ לְתַת לָהֶם לְחַם: ^ו וַתֵּצֵא מִן-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה-שָׁמָּה וּשְׁתֵּי כִלְתֵיהָ עִמָּה וַתֵּלַכְנָה בְּדֶרֶךְ לָשׁוּב אֶל-אֶרֶץ יְהוּדָה: ^ז וַתֹּאמֶר נַעֲמִי לְשְׁתֵּי כִלְתֵיהָ לִכְנֹה שְׁבֹנָה אִשָּׁה לְבֵית אִמִּיהָ יַעֲשֶׂה יְהוָה עִמָּכֶם חֶסֶד כַּאֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם עִם-הַמֵּתִים וְעַמְדֵי: ^ח יִתֵּן יְהוָה לָכֶם וּמַצְאֵן מִנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁה וַתִּשְׁקָ לָהֶן וַתִּשְׁאַנָּה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה: ^ט וַתֹּאמְרֵנָה-לָּהּ כִּי-אֲתָדָּ נָשׁוּב לְעַמְּדָ: ^י וַתֹּאמֶר נַעֲמִי שְׁבֹנָה בְנֹתֵי לָמָּה תֵלַכְנָה עִמִּי הָעוֹד-לִי בָנִים בְּמַעֲיָב וְהִיוּ לָכֶם לְאִנְשִׁים: ^{יא} שְׁבֹנָה בְנֹתֵי לָכֵן כִּי זָקַנְתִּי מֵהַיּוֹת לְאִישׁ כִּי אִמְרַתִּי יִשְׁלִי תִקְוָה גַם הֵייתִי הַלַּיְלָה לְאִישׁ וְגַם יְלָדְתִי בָנִים: ^{יב} הֲלֵהֶן! תִּשְׁבְּרֵנָה עַד אֲשֶׁר יִגְדְּלוּ הֲלֵהֶן תִּעַנְּנֵנָה לְבִלְתִּי הַיּוֹת לְאִישׁ אֵל בְּנֹתֵי כִי-מֵרַת-לִי מְאֹד מִכֶּם כִּי-יִצְאָה בִי יַד-יְהוָה: ^{יג} וַתִּשְׁנָה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה עוֹד וַתִּשְׁקָ

פסל 1	פ אסמ معلوم مؤنث مفرد רות	ב قَل ويقتل سوم مؤنث مفرد
1 1 اسم معلوم مفرد בית לחם	רות	נשק بوسیدن
1 2 اسم معلوم مذکر مفرد بيت لحم	5 اسم معلوم مذکر مفرد מחלון	11 اسم معلوم مؤنث مفرد נעמי
1 3 اسم معلوم مذکر مفرد אלימלך إلیملک	ב اسم معلوم مذکر مفرد כליון	ب اسم معلوم مذکر جمع
ب اسم معلوم مؤنث مفرد נעמי	6 اسم معلوم مؤنث جمع پسوند	پسوند ضمیری اول مفرد
נעמי	ضمیری سوم مؤنث مفرد	12 قَل کامل اول مفرد زکون پیر
ب اسم معلوم مذکر مفرد מחלון	כלה عروس	شدن
ت اسم معلوم مذکر مفرد כליון	7 اسم معلوم مؤنث جمع پسوند	ب اسم معلوم مؤنث مفرد
کلיון	ضمیری سوم مؤنث مفرد	תקוה امید
ث اسم معلوم مذکر جمع אפרתי	כלה عروس	13 להן بناברین
إفراतीयانی	8 اسم معلوم مؤنث مفرد נעמי	ب پیعل یقتل دوم مؤنث جمع
ج اسم معلوم مفرد בית לחם	נעמי	שבר منتظر ماندن
بيت لحم	ب اسم معلوم مؤنث جمع پسوند	پ להן بناברین
1 4 اسم معلوم مذکر مفرد	ضمیری سوم مؤنث مفرد	ت نیفعل یقتل دوم مؤنث جمع
אלימלך إلیملک	כלה عروس	עגן خودداری کردن
ب اسم معلوم مؤنث مفرد נעמי	پ כת יעשה ק יעש	ث قَل کامل سوم مذکر مفرد
נעמי	ت لعמד با	מרד تلخ بودن
1 5 اسم معلوم مؤنث جمع מואבי	9 اسم معلوم مؤنث مفرد	14 قَل ويقتل سوم مؤنث مفرد
מואבי	מנוחה آسایش	نשק بوسیدن
ب اسم معلوم مؤنث مفرد ערפה		
عُرفه		

עֲרָפָה^ב לַחֲמוֹתָהּ^ב וְרוֹת^ט דְּבָקָה^ב:¹⁵ וְתֹאמֶר הִנֵּה שָׁבָה יְבַמְתִּידָא אֶל-עַמָּה
 וְאֶל-אֱלֹהֶיהָ שׁוּבֵי אַחֲרַי יְבַמְתִּידָב:¹⁶ וְתֹאמֶר רוֹת^א אֶל-תַּפְגְּעֵי^ב-כִּי לְעִזְבֶּךָ לְשׁוּב
 מֵאֲחֵרֶיךָ כִּי אֶל-אֲשֶׁר תִּלְכִי אֵלָיוּ וּבְאֲשֶׁר תִּלְיִנִי אֵלָיוּ עִמָּךְ עָמִי וְאֵלֶיךָ אֱלֹהֵי:¹⁷ בְּאֲשֶׁר
 תִּמְוֹתֵי אָמוֹת וְשֵׁם אֶקְבֹּר כֹּה יַעֲשֶׂה יְהוָה לִי וְכֹה יִסִּיף כִּי הַמְּוֹת יִפְרִיד^א בֵּינִי וּבֵינְךָ:
¹⁸ וְתֵרָא כִּי-מִתְאַמְצֶת^א הִיא לְלַכֵּת אֶתָּה וּתְחַדֵּל לְדַבֵּר אֵלַיָּהּ:¹⁹ וְתִלְכְּנָה שְׂתִיחֶם
 עַד-בְּאֲנָה בֵּית לָחֶם^א וַיְהִי כְּבִאֲנָה בֵּית לָחֶם^ב וּתְהִסֵּב כָּל-הָעִיר עֲלֵיהֶן וְתֹאמְרֶנָּה הַזֹּאת
 נַעֲמִית:²⁰ וְתֹאמֶר אֵלַיְהֶן אֶל-תִּקְרְאֵנָה לִי נַעֲמִי קְרְאֵנִי לִי מִרְאֵב כִּי-הִמְרָב שְׂדֵיִת לִי
 מֵאֵד:²¹ אֲנִי מְלֵאָה הַלְכָתִי וְרִיקָם^ב הֵשִׁיבֵנִי יְהוָה לָמָּה תִּקְרְאֵנָה לִי נַעֲמִי וַיְהוּה עֲנָה
 כִּי וְשְׂדֵיִת הִרְעֵ לִי:²² וְתִשָּׁב נַעֲמִי וְרוֹת^ב הַמּוֹאֲבִיָּה^ב כְּלָתָהּ^א עַמָּה הַשָּׁבָה מִשְׂדֵי מוֹאָב
 וְהִמָּה בָּאוּ בֵּית לָחֶם^ט בְּתַחֲלֹת^כ קִצְרִי^ג שְׁעָרִים^ח:

2 וְלִנְעָמִי מִידַע^ב לְאִשָּׁה אִישׁ גְּבוּר חָיִל מִמִּשְׁפַּחַת אֱלִימֶלֶךְ^ב וְשִׁמוֹ בְּעֵזֹת:² וְתֹאמֶר
 רוֹת^א הַמּוֹאֲבִיָּה^ב אֶל-נַעֲמִי^ב אֶלְכָה-נָּא הַשָּׂדֶה וְאֶלְקַטְתִּי בְּשַׁבָּלִים^ט אַחֲרֵי אֲשֶׁר
 אֶמְצָאֲחֶן בְּעֵינָיו וְתֹאמֶר לָהּ לְכִי בְתִי:³ וְתִלְךְ וּתְבוֹא וְתִלְקְטִי בְּשָׂדֶה אַחֲרַי הַקִּצְרִים^ב

ב	15	20	כ
اسم معلوم مؤنث مفرد	اسم معلوم مؤنث مفرد	اسم معلوم مؤنث مفرد	اسم حنتوی مذکر مفرد
عَرَفَا عَرِيَه	تَعْمِي	كَزَيْر	موسم درویدن
پ اسم معلوم مؤنث مفرد	ب اسم معلوم مؤنث مفرد	ح اسم معلوم مؤنث جمع	شَعْرَه جَو
پسوند ضمیری سوم مؤنث	پ حیفیل کامل سوم مذکر	فصل 2	
مفرد حموات مادرشوهر	مفرد مَرَر تلخ کردن	1 اسم معلوم مؤنث مفرد	1 اسم معلوم مؤنث مفرد
ت اسم معلوم مؤنث مفرد	ت اسم معلوم مذکر مفرد	ب کت میدع ک میدع اسم معلوم	تعمومی
روت	قادر مطلق	مذکر مفرد	مذکر مفرد
15 اسم معلوم مؤنث مفرد	121 اسم معلوم مؤنث مفرد	پ اسم معلوم مذکر مفرد	پ اسم معلوم مذکر مفرد
پسوند ضمیری دوم مؤنث	پُر خالی	ت اسم معلوم مؤنث مفرد	ت اسم معلوم مذکر مفرد
مفرد بچمات برادرشوهر	ب ریکم خالی	قادر مطلق	ب اسم معلوم مؤنث مفرد
ب اسم معلوم مؤنث مفرد	پ اسم معلوم مؤنث مفرد	122 اسم معلوم مؤنث مفرد	تعمومی
پسوند ضمیری دوم مؤنث	ت اسم معلوم مذکر مفرد	ب اسم معلوم مؤنث مفرد	ب اسم معلوم مؤنث مفرد
مفرد بچمات برادرشوهر	قادر مطلق	تعمومی	مواپی
116 اسم معلوم مؤنث مفرد	122 اسم معلوم مؤنث مفرد	ب اسم معلوم مؤنث مفرد	پ اسم معلوم مؤنث مفرد
روت	تعمومی	روت	تعمومی
ب قل یقتل دوم مؤنث مفرد	ب اسم معلوم مؤنث مفرد	پ اسم معلوم مؤنث مفرد	ت پیعیل یقتل اول مفرد
فگعا اصرار کردن	مواپی	ت اسم معلوم مؤنث مفرد	جمع کردن
117 حیفیل یقتل سوم مذکر	ت اسم معلوم مؤنث مفرد	پسوند ضمیری سوم مؤنث	ث اسم معلوم مؤنث جمع
مفرد فردا جدا ساختن	پسوند ضمیری سوم مؤنث	مفرد بگه عروس	خوشه دانه
118 حیثیعل وصفی مجهول	مفرد بگه عروس	ث اسم معلوم مؤنث مفرد	123 پیعیل ویقتل سوم مؤنث مفرد
مؤنث مفرد امم مضمم	ث اسم معلوم مؤنث مفرد	پیت لیجم	لکط جمع کردن
119 اسم معلوم مفرد	پیت لیجم	ب اسم معلوم مفرد	ب اسم معلوم مذکر جمع
بیت لیجم	ب اسم معلوم مفرد	بیت لیجم	درو کردن
ب اسم معلوم مفرد	ب اسم معلوم مفرد	پ نیفعل ویقتل سوم مؤنث	
بیت لیجم	ب اسم معلوم مفرد	مفرد هوم به حرکت آمدن	
ب نیفعل ویقتل سوم مؤنث	چ اسم حنتوی مؤنث مفرد	ت اسم معلوم مؤنث مفرد	
مفرد هوم به حرکت آمدن	تتقلا آغاز	تعمومی	
ت اسم معلوم مؤنث مفرد			

וַיִּקְרַב מִקְרָהָּ חֶלְקֶתָהּ הַשָּׂדֶה לְבַעֲזָה אֲשֶׁר מִמִּשְׁפַּחַת אֱלִימֶלֶךְ: ⁴ וְהִנֵּה-בָעֵזָא בָּא מִבֵּית לָחֶם וַיֹּאמֶר לְקוֹצְרִים יְהוָה עִמָּכֶם וַיֹּאמְרוּ לוֹ יְבָרְכֶךָ יְהוָה: ⁵ וַיֹּאמֶר בָּעֵזָא לְנַעֲרוֹ הַנֹּצֵב עַל-הַקּוֹצְרִים לְמִי הַנֶּעַר הַנֹּצֵב עַל-הַקּוֹצְרִים וַיֹּאמֶר נַעֲרָה מִזֹּאֲבֵיהָ הִיא הַשָּׂבָה עַם-נַעֲמִי מִשָּׂדֶה מִזֹּאֲבִי: ⁷ וְתֹאמַר אֶלְקָטָה-נָּא וְאֶסְפְּתִי בַעֲמָרִים אַחֲרֵי הַקּוֹצְרִים וְתָבוֹא וְתַעֲמֹד מֵאֵז הַבְּקָר וְעַד-עֹתָה זֶה שְׂבֵתָה הַבֵּית מֵעַט: ⁸ וַיֹּאמֶר בָּעֵזָא אֶל-רוּת הֲלוֹא שָׁמַעְתָּ בְּתִי אֶל-תְּלֹכִי לְלֶקֶט בְּשָׂדֶה אַחֵר וְגַם לֹא תַעֲבוּרִי מִזֶּה וְכֹה תִדְבְּקִין עִם-נַעֲרָתִי: ⁹ עֵינֶיךָ בְּשָׂדֶה אֲשֶׁר-יִקְצְרוּן וְהִלַּכְתָּ אַחֲרֵיהֶן הֲלוֹא צְוִיתִי אֶת-הַנַּעֲרִים לְבִלְתִּי נִגְעוּךָ וְצָמְתָּ וְהִלַּכְתָּ אֶל-הַכְּלָיִם וְשָׂתִית מֵאֲשֶׁר יִשְׁאַבוּן הַנַּעֲרִים: ¹⁰ וְתַפֵּל עַל-פְּנֵיהָ וְתִשְׁתַּחֲוֶה אַרְצָה וְתֹאמַר אֵלָיו מִדּוּעַ מָצְאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ לְהַכִּירָנִי וְאַנְכִי נִכְרִיהָ: ¹¹ וַיַּעַן בָּעֵזָא וַיֹּאמֶר לָהּ הֲגֵד הֲגֵד לִי כֹל אֲשֶׁר-עָשִׂית אֶת-חַמּוֹתֶיךָ אַחֲרַי מִזֶּה אֵינְךָ וְתַעֲזָבִי אַבְיָד וְאֶמְךָ וְאַרְץ מוֹלֶדְתֶּךָ וְתִלְכִי אֶל-עַם אֲשֶׁר לֹא-יִדְעֶתָ תְּמוֹלֶת שְׁלֹשׁוֹם: ¹² יִשְׁלַם יְהוָה פְּעֻלְךָ וְתֵהִי מִשְׁכַּרְתֶּךָ שְׁלָמָה מֵעַם יְהוָה אֵלֶיהָ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-בָּאת לְחַסּוֹת תַּחַת-כְּנַפָּיו: ¹³ וְתֹאמַר אֶמְצָא-חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲדֹנָי כִּי נִחַמְתָּנִי וְכִי דִבַּרְתָּ עַל-לֵב שְׁפָחֶתְךָ וְאַנְכִי לֹא אֶהְיֶה כְּאַחַת שְׁפָחֹתֶיךָ: ¹⁴ וַיֹּאמֶר לָהּ בָּעֵזָא

11 اسم معلوم مذکر مفرد بَعِز	پ اسم معلوم مؤنث مفرد نَعْمِي	پ قَل ويقتل سوم مذکر مفرد
بوعز	نعومي	قرا اتفاق افتادن
ب اسم معلوم مؤنث مفرد	7 يعول يقتل اول مفرد لَکט	ت اسم معلوم مذکر مفرد پسوند
پسوند ضمیری دوم مؤنث	جمع کردن	ضمیری سوم مؤنث مفرد
مفرد חמות مادرشوهر	ب اسم معلوم مذکر جمع لֶמְךָ	מקרה تصادف
پ اسم معلوم مؤنث مفرد	بافه	ث اسم حنتوی مؤنث مفرد
پسوند ضمیری دوم مؤنث	پ اسم معلوم مذکر جمع קצַר	חלקה قسمت
مفرد מולדת تولد	درو کردن	ج اسم معلوم مذکر مفرد בְּעֵזָא
ت اسم معلوم مذکر مفرد תְּמוֹל	8 اسم معلوم مذکر مفرد בְּעֵזָא	چ اسم معلوم مذکر مفرد
دیروز	بوعز	אלימלך إلیملک
ث اسم معلوم مذکر مفرد	ب اسم معلوم مؤنث مفرد רות	4 اسم معلوم مذکر مفرد בְּעֵזָא
שלושום سه روز پیش	روت	بوعز
12 اسم معلوم مذکر مفرد	پ قَل مصدر حنتوی لَکט جمع	ب اسم معلوم مفرد בֵּית לָחֶם
پسوند ضمیری دوم مؤنث	ک کردن	بیت لجم
مفرد פעל کار	9 قَل يقتل سوم مذکر جمع	پ اسم معلوم مذکر جمع קצַר
ب اسم معلوم مؤنث مفرد	קצר درو کردن	درو کردن
پسوند ضمیری دوم مؤنث	ب قَل کامل دوم مؤنث مفرد	5 اسم معلوم مذکر مفرد بְּעֵזָא
مفرد משכרת اجر	ب تمامه تشنه شدن	بوعز
پ اسم معلوم مؤنث مفرد שָׁלַם	پ قَل يقتل سوم مذکر جمع	ب اسم معلوم مذکر جمع קצַר
کامل	شائب آب کشیدن	درو کردن
ت قَل مصدر حنتوی חסה	10 حیفیل مصدر حنتوی	6 اسم معلوم مذکر جمع קצַר
پناه گرفتن	پسوند ضمیری اول مفرد	درو کردن
14 اسم معلوم مذکر مفرد بְּעֵזָא	نکر توجه کردن	ب اسم معلوم مؤنث مفرد
بوعز	ب اسم معلوم مؤنث مفرد נְכָרִי	مؤابی موآبی
	خارجی	

לַעֲתָהּ הָאֵכֶלֶת גְּשֵׁי הַלֶּמֶס וְאֶכְלֹתָ מִן־הַלֶּחֶם וְטַבַּלְתָּ פִתְדָּת בַּחֲמִיץ וְתִשָּׁב מִצַּדֵּךְ
הַקּוֹצֵרִים וַיִּצְבֹּט־לָהּ קָלִי־וְתֹאכַל וְתִשָּׁבַע וְתִתֵּר: ١٥ וְתִקַּם לְלִקְטָא וַיִּצֹּ בְעֵזֹב אֶת־נַעֲרָיו
לֵאמֹר גַּם בֵּין הַעֲמָרִים תִּלְקַטְתָּ וְלֹא תְכַלְמוּהָ: ١٦ וְגַם שְׁלֹת־שְׁלוֹב לָהּ מִן־הַצְּבָתִים
וְעִזְבֹתֶם וְלִקְטָהּ וְלֹא תִגְעֲרוּתֶיהָ: ١٧ וְתִלְקַטְתָּ בְשָׂדֶה עַד־הָעֶרֶב וְתַחֲבֹטְתָּ אֶת
אֶשְׁר־לִקְטָהּ וַיְהִי כַאֲפָהּ שְׁעָרִים: ١٨ וְתִשָּׂא וְתִבּוֹא הָעִיר וְתִרְאֵהָ חֲמוּתָהּ אֶת
אֶשְׁר־לִקְטָהּ וְתוֹצֵא וְתִתֵּן־לָהּ אֶת אֶשְׁר־הוֹתָרָהּ מִשְׁבֻּעָה: ١٩ וְתֹאמַר לָהּ חֲמוּתָהּ
אֵיפָה לִקְטַתְּ הַיּוֹם וְאַנְהָת עֲשִׂיתָ יְהִי מִכִּירָדָת בְּרוּךְ וְתִגַּד לְחֲמוּתָהּ אֶת אֶשְׁר־עֲשָׂתָהּ
עִמּוֹ וְתֹאמַר שֵׁם הָאִישׁ אֲשֶׁר עָשִׂיתִי עִמּוֹ הַיּוֹם בְּעֵזֶךְ: ٢٠ וְתֹאמַר נַעֲמִי לְכֻלְתָּהּ בְּרוּךְ
הוּא לַיהוָה אֲשֶׁר לֹא־עֲזַב חֶסְדּוֹ אֶת־הַחַיִּים וְאֶת־הַמֵּתִים וְתֹאמַר לָהּ נַעֲמִי קָרוֹב לָנוּ
הָאִישׁ מִגְּאֻלָּנוּ הוּא: ٢١ וְתֹאמַר רֹות' הַמּוֹאֲבִיָּה גַם כִּי־אָמַר אֵלַי עַם־הַנְּעָרִים אֲשֶׁר־לִי
תִדְבְּקִין עַד אֶס־כֻּלּוֹ אֶת כָּל־הַקְּצִיר אֲשֶׁר־לִי: ٢٢ וְתֹאמַר נַעֲמִי אֶל־רוּת בְּלָתָהּ טוֹב
בְּתִי כִי תִצְאִי עִם־נַעֲרוֹתָיו וְלֹא יִפְגְּעוּתֶיךָ בְּשָׂדֶה אַחֵר: ٢٣ וְתִדְבַק בְּנַעֲרוֹת בְּעֵזֹא לְלִקְטָתְּ

ב	اسم معلوم مذکر مفرد	ت	پيعل کامل سوم مؤنث	ب	اسم معلوم مذکر مفرد
غذا		مفرد	لکט جمع کردن	پ	غذا
پ	הלם اینجا	ث	قل یقتل دوم مذکر جمع	چ	اسم معلوم مذکر مفرد
ت	قل کامل دوم مؤنث مفرد	ג	עזר	چ	اسم معلوم مذکر مفرد
ט	טבל	١٧	پيعل ويقتل سوم مؤنث	بوعز	اسم معلوم مؤنث مفرد
ث	اسم معلوم مؤنث مفرد	مفرد	لکט جمع کردن	٢٠	اسم معلوم مؤنث مفرد
پسوند	ضميرى دوم مؤنث	ب	قل ويقتل سوم مؤنث مفرد	نعموى	اسم معلوم مؤنث مفرد
مفرد	لقمه	ح	بט كويدين	ب	اسم معلوم مؤنث مفرد
ج	اسم معلوم مذکر مفرد	پ	پيعل کامل سوم مؤنث	پسوند	ضميرى سوم مؤنث
سرکه		مفرد	لکט جمع کردن	مفرد	بلاہ عروس
چ	اسم حنتوى مذکر مفرد	ت	اسم معلوم مؤنث مفرد	پ	اسم معلوم مؤنث مفرد
پهلو		ايفاه ايفه		نعموى	اسم معلوم مؤنث مفرد
ح	اسم معلوم مذکر جمع	ث	اسم معلوم مؤنث جمع	٢١	اسم معلوم مؤنث مفرد
درو کردن		شعراہ جو		روت	اسم معلوم مؤنث مفرد
خ	قل ويقتل سوم مذکر مفرد	١٨	اسم معلوم مؤنث مفرد	ب	اسم معلوم مؤنث مفرد
لابت دادن		پسوند	ضميرى سوم مؤنث	مواہبى	اسم معلوم مؤنث مفرد
د	اسم معلوم مذکر مفرد	مفرد	مادرشوهر	پ	اسم معلوم مذکر مفرد
غله برشته		ب	پيعل کامل سوم مؤنث	موسم	درويدن
١٥	پيعل مصدر حنتوى	مفرد	لکט جمع کردن	٢٢	اسم معلوم مؤنث مفرد
جمع کردن		پ	اسم معلوم مذکر مفرد	نعموى	اسم معلوم مؤنث مفرد
ب	اسم معلوم مذکر مفرد	پسوند	ضميرى سوم مؤنث	ب	اسم معلوم مؤنث مفرد
بوعز		مفرد	لابع سير	روت	اسم معلوم مؤنث مفرد
پ	اسم معلوم مذکر جمع	١٩	اسم معلوم مؤنث مفرد	ب	اسم معلوم مؤنث مفرد
بافه		پسوند	ضميرى سوم مؤنث	پسوند	ضميرى سوم مؤنث
ت	پيعل یقتل سوم مؤنث مفرد	مفرد	مادرشوهر	مفرد	بلاہ عروس
لکט جمع کردن		ب	ايفاه کجا	ت	قل یقتل سوم مذکر جمع
ث	حيفيل یقتل دوم مذکر جمع	پ	پيعل کامل دوم مؤنث مفرد	فلاہ	روبرو شدن
پسوند	ضميرى سوم مؤنث	لکט	جمع کردن	٢٣	اسم معلوم مذکر مفرد
مفرد	کلام خجل ساختن	ت	از کجا	بوعز	اسم معلوم مذکر مفرد
١٦	شلل کشيدن	ث	اسم معلوم مذکر مفرد	ب	پيعل مصدر حنتوى
ب	قل یقتل دوم مذکر جمع	پسوند	ضميرى دوم مؤنث	جمع کردن	جمع کردن
شلل کشيدن		مفرد	توجه کردن		
پ	اسم معلوم مذکر جمع				
دسته					

עַד-הַבֶּקֶר: ¹⁴ וַתִּשְׁכַּב מִרְגְּלֹתָיו עַד-הַבֶּקֶר וַתָּקֶם בִּטְרוּם יִכִּיר אִישׁ אֶת-רַעְיָהוּ וַיֹּאמֶר
 אֶל-יֹדֵעַ כִּי-בָאָה הָאִשָּׁה הַגְּרָוֹת: ¹⁵ וַיֹּאמֶר הָבִי הַמִּטְפָּחַת אֲשֶׁר-עָלֶיךָ וְאַחֲזִיבָהּ
 וַתֵּאחֲזוּ בָּהּ וַיִּמְדוּ שֵׁשֶׁשְׁעָרִים וַיִּשֶׁת עָלֶיהָ וַיָּבֵא הָעִיר: ¹⁶ וַתְּבוֹא אֶל-חַמּוּתָהּ וַתֹּאמֶר
 מִי-אַתָּה בְּתִי וַתַּגִּד-לָהּ אֵת כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה-לָּהּ הָאִישׁ: ¹⁷ וַתֹּאמֶר שֵׁשֶׁשְׁעָרִים הָאֵלֶּה
 נָתַן לִי כִּי אָמַר אֶל-תְּבוֹאִי רִיקָם אֶל-חַמּוּתְדָת: ¹⁸ וַתֹּאמֶר שְׂבִי בְּתִי עַד אֲשֶׁר תִּדְעִין
 אִיךָ יִפְּלֵ דָבָר כִּי לֹא יִשְׁקֹט הָאִישׁ כִּי-אִם-כָּלָה הַדָּבָר הַיּוֹם:

4 וּבַעֲזוֹ עָלָה הַשַּׁעַר וַיֵּשֶׁב שָׁם וְהִנֵּה הַגָּאֵל עֹבֵר אֲשֶׁר דִּבֶּר-בְּעֵזוֹ וַיֹּאמֶר סוּרָה
 שְׂבֵה-פָּה פְּלִינִי אֶלְמַנִּית וַיִּסֵּר וַיֵּשֶׁב: ² וַיִּקָּח עֶשְׂרֵה אַנְשִׁים מִזִּקְנֵי הָעִיר וַיֹּאמֶר שְׂבוּ-פָּה
 וַיֵּשְׁבוּ: ³ וַיֹּאמֶר לַגָּאֵל חֲלֹקֵת! הַשָּׂדֶה אֲשֶׁר לְאַחֵינוּ לְאַלְיַמְלֹךְ מִכְרָה נַעֲמִי הַשָּׂבָה
 מִשָּׂדֶה מִזֹּאב: ⁴ וְאַנִּי אֲמַרְתִּי אֶגְלָה אֶזְנֶךָ לֵאמֹר קָנָה נֶגְדַי הַיְשָׁבִים וְנֶגְדַי זִקְנֵי עַמִּי
 אִם-תִּגְאָל גָּאֵל וְאִם-לֹא יִגְאָל הַגִּידָה לִּי וְאֲדַע' כִּי אֵין זֹלַתְךָ לַגָּאֹל וְאַנְכִי אֲחַרֶיךָ
 וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֶגְאָל: ⁵ וַיֹּאמֶר בְּעֵזוֹ בְּיוֹם-קְנוֹתְךָ הַשָּׂדֶה מִיַּד נַעֲמִי וּמֵאֵת רֹות
 הַמִּזֹּאבִּיהָ אֲשֶׁת-הַיְמִת קִנִּיתִי לְהִקִּים שֵׁם-הַיְמִת עַל-נַחֲלָתוֹ: ⁶ וַיֹּאמֶר הַגָּאֵל לֹא אוּכַל
 לַגְּאֹל-לִי פֶן-אֲשַׁחִית אֶת-נַחֲלָתִי גָאֵל-לְךָ אֶתָּה אֶת-גָּאֵלְתִּי כִּי לֹא-אוּכַל לַגָּאֵל: ⁷ וְזֹאת
 לְפָנַי בְּיִשְׂרָאֵל עַל-הַגָּאֹלָה וְעַל-הַתְּמוּרָה לְקַיֵּם כָּל-דְּבַר שְׁלֹף אִישׁ נַעֲלוֹת וְנָתַן

14 א	כת מרגלתו ק מרגלתיו	14 א	ת اسم معلوم مؤنث مفرد	14 א	ب زולה به جز	
	اسم معلوم مؤنث جمع	15 א	پسوند ضمیری دوم مؤنث	15 א	اسم معلوم مذکر مفرد בעז	
	پسوند ضمیری سوم مذکر		مفرد حموات مادرشوهر		بوعز	
	مفرد مרגלת پا	18 א	قل یقتل سوم مذکر مفرد	18 א	ب اسم معلوم مؤنث مفرد נעמי	
	ب כת בטרום ק בטרום		שקט آرام گرفتن		נעومی	
	پ حیقل یقتل سوم مذکر		فصل 4		پ اسم معلوم مؤنث مفرد רות	
	مفرد نکر توجه کردن	11 א	11 א	11 א	ت اسم معلوم مؤنث مفرد	
	ت اسم معلوم مؤنث مفرد גרן		بوعز		مזאבי موآبی	
	خرمن		ب اسم معلوم مذکر مفرد בעז		ث כת קניתי ק קניתי	
	15 א		بوعز		16 א	כת לגאול ק לגאל
	15 א		پ اسم حنتوی مذکر مفرد פלני		16 א	ب اسم معلوم مؤنث مفرد
	יהב دادن		پلونی			پسوند ضمیری اول مفرد
	ب اسم معلوم مؤنث مفرد		ت اسم معلوم مذکر مفرد אלמני			ب اسم معلوم مؤنث مفرد
	مٹپاحت چارقد		المونی			بازخريدن
	پ اسم معلوم مؤنث جمع	3 א	3 א	3 א	17 א	اسم معلوم مؤنث مفرد גאלה
	شعרה جو		اسم حنتوی مؤنث مفرد			بازخريدن
	16 א		חלקה قسمت			ب اسم معلوم مؤنث مفرد
	16 א		ب اسم معلوم مذکر مفرد			תמורה מبادلہ
	پسوند ضمیری سوم مؤنث		אלמלך			پ قل کامل سوم مذکر مفرد
	مفرد حموات مادرشوهر		پ اسم معلوم مؤنث مفرد נעמי			شلف کشيدن
	17 א		נעومی			ت اسم معلوم مؤنث مفرد
	شعרה جو		14 א			پسوند ضمیری سوم مذکر
	ب כת ק אלי		כת ואדע ק ואדעה			مفرد نعل كفش
	پ رיקم خالی					

אֶת־עַמִּינָדָב׃²⁰ וְעַמִּינָדָב׃ הוֹלִיד אֶת־נַחֲשׁוֹן׃ וְנַחֲשׁוֹן׃ הוֹלִיד אֶת־שְׁלֹמֹה׃׃²¹ וְשְׁלֹמֹה׃
 הוֹלִיד אֶת־בְּעֵז׃ וּבְעֵז׃ הוֹלִיד אֶת־עֹבֵד׃׃²² וְעֹבֵד׃ הוֹלִיד אֶת־יִשָּׁי׃ וְיִשָּׁי׃ הוֹלִיד
 אֶת־דָּוִד׃׃

ת	אֶת־עַמִּינָדָב	ת	אֶת־עַמִּינָדָב	ת	אֶת־עַמִּינָדָב
ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב
א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב
ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב
א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב
ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב
א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב
ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב
א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב	א	אֶת־עַמִּינָדָב
ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב	ב	עַמִּינָדָב